

English Spreadsheet (key pairing document)

SOURCE_enUS_TSV
01_tsv_English_US_base

Process:

- pre-check: key pairing
- add: key pairing

Process:

- add/drop: unmatched row(s) (@key)
- overwrite: base_value, base_note
- preserve: lang_value, lang_note

Report:

- add/drop rows
 - changed value/note (@either key)
- Fix: update enUS TSV file

Translation Spreadsheet (output progression)

OUTPUT_LANG_TSV
00_tsv_Polish_pl_output(A)

Android Source Code Files

SOURCE_enUS_DR0ID
English_US//values

SOURCE_LANG_DR0ID
Polish//values-pl

droid_combo.tsv

Process:

- overwrite value (@key_droid)

Report:

- add/drop row (keyset match)
- changed value (@key_droid)

Process:

- merge enUS & LANG values

Report:

- diff add/drop rows (keyset)
- Fix: update Android source

OUTPUT_LANG_TSV
00_tsv_Polish_pl_output(B)

Apple Source Code Files

SOURCE_enUS_APPLE
English_US//en.xliff,*.json

SOURCE_LANG_APPLE
Polish//pl.xliff, *.json

apple_combo.tsv

Process:

- overwrite: value (@key_apple)

Report:

- add/drop rows (keyset match)
 - value changed (@key_apple)
 - post check: key pairing
- Translation:
- provides edit list(s)

Process:

- diff enUS/Lang base/lang/note

Report:

- key_apple should be matched set
 - base_value/note mismatch
- Fix: update Apple xliff

OUTPUT_LANG_TSV
00_tsv_Polish_pl_output(C)